



---

# *Treaty Series*

---

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

---

VOLUME 540

---

# *Recueil des Traités*

---

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies  
New York, 1967

*Treaties and international agreements registered  
or filed and recorded with the Secretariat  
of the United Nations*

VOLUME 540

1965

I. Nos. 7843-7855

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements  
registered from 22 June 1965 to 14 July 1965*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <i>Page</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>No. 7843. Netherlands and Belgium :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |             |
| Treaty concerning the connexion between the Scheldt and the Rhine (with annexes). Signed at The Hague, on 13 May 1963 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 | 3           |
| <b>No. 7844. United Nations Children's Fund and Mongolia :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |             |
| Agreement concerning the activities of UNICEF in Mongolia. Signed at New York, on 23 June 1965 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                        | 83          |
| <b>No. 7845. Poland and Union of Soviet Socialist Republics :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |
| Treaty of Friendship, Co-operation and Mutual Assistance. Signed at Warsaw, on 8 April 1965 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                           | 97          |
| <b>No. 7846. United Nations, International Labour Organisation, Food and Agriculture Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, International Civil Aviation Organization, World Health Organization, International Telecommunication Union and World Meteorological Organization and Pakistan :</b> |             |
| Revised Standard Agreement concerning technical assistance (with exchange of letters). Signed at Karachi, on 2 July 1956                                                                                                                                                                                                                                        |             |
| Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. New York, 16 November 1964, and Karachi, 9 January 1965 . . . . .                                                                                                                                                                                                         | 110         |
| <b>No. 7847. United Nations Children's Fund and Togo :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |             |
| Agreement concerning the activities of UNICEF in Togo. Signed at Lomé, on 27 June 1963 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                | 135         |

*Traités et accords internationaux enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat  
de l'Organisation des Nations Unies*

**VOLUME 540**

**1965**

**I. Nos 7843-7855**

**TABLE DES MATIÈRES**

**I**

*Traités et accords internationaux  
enregistrés du 22 juin 1965 au 14 juillet 1965*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <i>Pages</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>N° 7843. Pays-Bas et Belgique :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |
| Traité au sujet de la liaison entre l'Escaut et le Rhin (avec annexes). Signé à La Haye, le 13 mai 1963 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3            |
| <b>N° 7844. Fonds des Nations Unies pour l'enfance et Mongolie :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |              |
| Accord concernant les activités du FISE en Mongolie. Signé à New York, le 23 juin 1965 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 83           |
| <b>N° 7845. Pologne et Union des Républiques socialistes soviétiques :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |
| Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle. Signé à Varsovie, le 8 avril 1965 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 97           |
| <b>N° 7846. Organisation des Nations Unies, Organisation internationale du Travail, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Organisation de l'aviation civile internationale, Organisation mondiale de la santé, Union internationale des télécommunications et Organisation météorologique mondiale et Pakistan :</b> |              |
| Accord type révisé relatif à l'assistance technique (avec échange de lettres). Signé à Karachi, le 2 juillet 1956                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |              |
| Échange de lettres constituant un avenant à l'Accord susmentionné. New York, 16 novembre 1964, et Karachi, 9 janvier 1965 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 111          |
| <b>N° 7847. Fonds des Nations Unies pour l'enfance et Togo :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |              |
| Accord concernant les activités du FISE au Togo. Signé à Lomé, le 27 juin 1963 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 135          |

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <i>Page</i> |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>No. 7848.</b> | <b>International Development Association, Mauritania and European Economic Community :</b>                                                                                                                                                                                                                           |             |
|                  | Administration Agreement relating to the Development Credit Agreement of 28 December 1964 between Mauritania and the International Development Association and the Agreement of 24 March 1965 between Mauritania and the European Economic Community. Signed at Washington, on 29 March 1965 . . . . .               | 145         |
| <b>No. 7849.</b> | <b>International Development Association and Mauritania :</b>                                                                                                                                                                                                                                                        |             |
|                  | Development Credit Agreement— <i>Road Project</i> (with related letter and annexed Development Credit Regulations No. 1). Signed at Washington, on 28 December 1964 . . . . .                                                                                                                                        | 163         |
| <b>No. 7850.</b> | <b>Belgium and Burma :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |             |
|                  | Air Transport Agreement (with annex). Signed at Rangoon, on 17 August 1960 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 | 185         |
| <b>No. 7851.</b> | <b>Denmark and Malaysia :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |
|                  | Agreement for air services between and beyond their respective territories (with schedule of routes and exchange of notes). Signed at Kuala Lumpur, on 26 March 1965 . . . . .                                                                                                                                       | 205         |
| <b>No. 7852.</b> | <b>Belgium and Democratic Republic of the Congo :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |             |
|                  | Convention for the settlement of questions relating to the public debt and portfolio of the Belgian Congo Colony (with schedules, exchange of letters and Protocol provisional of application). Signed at Brussels, on 6 February 1965 . . . . .                                                                     | 227         |
| <b>No. 7853.</b> | <b>Belgium and Democratic Republic of the Congo :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |             |
|                  | Convention concerning the statutes of " the Belgo-Congolese Amortization and Administration Fund ". Signed at Brussels, on 6 February 1965 . . . . .                                                                                                                                                                 | 275         |
| <b>No. 7854.</b> | <b>Belgium and Luxembourg :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |             |
|                  | Exchange of letters constituting an agreement to amend the Convention, signed at Brussels on 9 March 1931, for the prevention of double taxation as regards direct taxes and to guarantee reciprocal co-operation between the two countries in the collection of such taxes. Brussels, 9 and 11 March 1965 . . . . . | 297         |
| <b>No. 7855.</b> | <b>United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and France :</b>                                                                                                                                                                                                                                             |             |
|                  | Convention for the avoidance of double taxation with respect to duties on the estates of deceased persons. Signed at Paris, on 21 June 1963 . . . . .                                                                                                                                                                | 311         |

**N° 7848. Association internationale de développement, Mauritanie et Communauté économique européenne :**

Contrat administratif relatif au Contrat de crédit de développement du 28 décembre 1964 entre la Mauritanie et l'Association internationale de développement et à la Convention du 24 mars 1965 entre la Mauritanie et la Communauté économique européenne. Signé à Washington, le 29 mars 1965 . . . . . 145

**N° 7849. Association internationale de développement et Mauritanie :**

Contrat de crédit de développement — *Projet routier* (avec lettre y relative et, en annexe, le Règlement n° 1 sur les crédits de développement). Signé à Washington, le 28 décembre 1964 . . . . . 163

**N° 7850. Belgique et Birmanie :**

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Rangoon, le 17 août 1960 . . . . . 185

**N° 7851. Danemark et Malaisie :**

Accord relatif à la création de services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà (avec tableau des routes et échange de notes). Signé à Kuala-Lumpur, le 26 mars 1965 . . . . . 205

**N° 7852. Belgique et République démocratique du Congo :**

Convention pour le règlement des questions relatives à la dette publique et au portefeuille de la Colonie du Congo belge (avec listes, échange de lettres et Protocole d'application provisoire). Signée à Bruxelles, le 6 février 1965 . . . . . 227

**N° 7853. Belgique et République démocratique du Congo :**

Convention relative aux statuts du « Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion ». Signée à Bruxelles, le 6 février 1965 . . . . . 275

**N° 7854. Belgique et Luxembourg :**

Échange de lettres constituant un accord portant modification de la Convention, signée à Bruxelles le 9 mars 1931, ayant pour but d'éviter la double imposition en matière d'impôts directs et de garantir l'assistance réciproque des deux pays pour le recouvrement de ces impôts. Bruxelles, 9 et 11 mars 1965 . . . . . 297

**N° 7855. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et France :**

Convention tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur les successions. Signée à Paris, le 21 juin 1963 . . . . . 311